

Sola[®]

Poskusi nov
ledeni čaj
z osvežujočim
okusom Cola!

**BREZ
MEHURČKOV!**



Cola

LEDENI ČAJ



Ponudba, ob kateri boste ostali brez besed!



- brez pologa
- brez obresti
- brez stroškov

- + 4 zimske gume
- + 5 let garancije brez
omejitve kilometrov





Na naslovnici

Sola Ice Tea Cola
Pivovarna Union d. d.
www.sola.si

Letnik 9, številka 17.
Naslednja številka izide 2. decembra 2013.
Mestne revije, d. o. o.
Šmartinska cesta 106, 1000 Ljubljana
Tel.: (01) 60 05 575
Fax.: (01) 60 05 579
E-mail: info@citymagazine.si
Direktorica: Janja Prijatelj – 041 788 889 –
janja.prijatelj@citymagazine.si
Odgovorna urednica: Helena Peterlin – 040 474 008 –
helena.peterlin@citymagazine.si
Oglasno trženje:
Anja Celar – 040 474 005 – anja.celar@citymagazine.si
Jana Glumac – 040 414 128 – jana.glumac@citymagazine.si
Nada Janša – 040 414 129 – nada.jansa@citymagazine.si
Bibijana Medved – 040 474 006 – bibijana.medved@citymagazine.si
Uredništvo: Špela Dobnikar, Jasmina Dvoršek,
Vanja Hočevar, Miha Jarh,
Manja Kovačič, Katja Kozlevčar, Petra Krpič,
Alja Lah, Nina V. Orlič, Agnieszka Oszust, Sara Rotter
Fotografija: Ana Če. Matevž Maček
Lektura: Marjeta Klevže
Prelom: Biro Stara Ljubljana, d. o. o.
Distribucija: Aleksandar Marković – 040 474 009 –
saso.markovic@citymagazine.si
Tisk: Set, d. o. o., Vevška cesta 52, Ljubljana
Layout: samourai.fr
Naklada: 70.000 izvodov
V uredništvu ne odgovarjamo za spremembe v programu
prireditvev po zaključku redakcije. Nenaročeni gradivi in
materialov (besedila, fotografije) ne vračamo.



Oh, ja, prišel je mraz

Še dva tedna in začel se bo "ta nori december". Vremenoslovci napovedujejo sneg do nižin, kadilci zunaj že smešno cepetajo in pihajo vsak dan bolj bele oblačke dima, obrazi ljudi se tudi že skrivajo globoko za ovratniki. Jaz pa čepim tukaj pred svojim računalnikom, premišljujem, analiziram, načrtujem, kako preživeti še zadnji mesec in se tokrat čisto zares odpraviti nekam v tople kraje, kjer rastejo palme in z neba letijo kokosi. Ne da bi se pritoževala, vem, da so nekateri že ugleдали prve snežinke in jo je marsikomu že pošteno zagodlo, otroci pa že prepevajo tisto pesmico o zimi zimi beli. Vem, da so se topli dnevi poslovili, vsaj za zdaj, in vem, da se bodo vrnil, ampak mene zebe ... Zebe me, ko samo pomislím, da zunaj brije veter in je ledeno mraz. Nikakor se ne morem izmotati iz vseh odej, ki me obdajajo, nikakor ne morem sleči svojih toplih nogavic in svoje tople pižame. Vsa moja teorija o relativnosti mraza se postavi na glavo, ko zagledam svojo sestro v kratkih rokavih, brez tople jopice in nogavic. In tako je bilo že od nekdaj. Si-



Helena Peterlin
Odgovorna urednica

cer sem velik ljubitelj zimskih radosti, kepanja, metanja v sneg, ustvarjanja iglujev in muzanja snežakom, ampak sprva moram prebroditi svoj proces prilagajanja. To namreč počnem že deset letja, natikam si termo spodnje perilo, volnene nogavice, puli majico, topel pulover ... in lej ga, zlomka, še vedno so moje roke in noge mrzle, pa se tolažim, da tam, kjer so mrzle roke, je toplo srce. In ko še vedno iščem vozovnico in psihološko že pripravljam kovčke, se nenadoma spomnim, da so zimske novice vsako leto bolj tehnološko napredne, da obstajajo bunde, ki imajo grejke na baterije, da obstajajo kreme, ki grejejo roke, da obstajajo čevlji, ki grejejo noge, in če to ni dovolj, obstajajo tudi čudežne blazinice, ki grejejo ledveni pas. Spoznanje, da poleg funkcionalnosti obstaja še dober in zanimiv dizajn, sledi neizogibnemu dejstvu, da mi bo letos toplo tudi, če ostanem doma. Konec koncev je zima lepa, ljudje se drsajo, veleblagovnice so polne dobrot, ledene veje dreves se bleščijo v odsevu luči, po ulicah pa diši po vaniliji, cimetu in kuhanem vinu. Ste že pripravljene na ozadje, ki ga bo narisal mraz? _

uvodnik

v zraku

04 - dan za ...

08 - reportaža

Trend: Zimske novice

10 - pogovor

Lipstick Productions

11 - šport in mladi

**Aktivna zima
v pisanih barvah**

13 - trend

Vsi odtenki modre

14 - destinacija

**Otvoritve smučarske
sezone blizu in daleč**

16 - KulArt

Ruska umetnost navdihuje

utrip mesta

18 - dom

Najlepše je doma

19 - city chef

Dalmatinska kuhinja

24 - svet po moško

Zimska odprava

25 - tehnologija

Svet računalništva in iger

kazalo

kulturni izbor

27 - filmska platna

Filmska poslastica,

Igre lakote: Kruto maščevanje

28 - glasba

Elektronika: Luciano

29 - odri in razstave

Festival: Animateka

Glasuj in sodeluj
v Jamnica
nagradni igri!
Več na strani 21.

promo

30 - pssst





Dogajanje v naslednjih tednih. Izbor edinstvenih dogodkov, ki jih gotovo ne bomo zamudili.

Besedilo: Špela Dobnikar

PONEDELJEK
18/11

umetnost



© Aoki Takamasa

Festival urbanih vsebin Sonica

Po različnih ljubljanskih lokacijah se bo že peto leto zapored dogajal festival Sonica. Ta v domači prostor prinaša vrhunske urbane vsebine, od glasbe prek audiovizualne umetnosti, klubske elektronske glasbe do sodobne intermedijske umetnosti. Dogajale se bodo razne umetniške intervencije, delavnice, zvočne in intermedijske inštalacije, avdiovizualni koncerti in klubski dogodki. Le-ti bodo vrhunec doživeli tisti večer, ko se bodo predstavili kulni ljubljanski duo Random Logic z novim avtorskim delom ter britanski legendi SND. Do 6. decembra, različne lokacije po Ljubljani, sonica.si

SREDA
20/11

literatura



29. slovenski knjižni sejem

Leto je naokoli in za vse knjigoljube prihaja knjižni praznik. Največja s knjigo povezana prireditev pri nas v bogati prodajni razstavi knjig zajema vse novejšje uspešnice, ki nikakor ne morejo mimo nas. Poleg tega bo branje in listanje popestrilo dogajanje na treh odprtih odrih: Pokusimo besedo, Debatna kavarna in Forum za obiskovalce. Sodelovalo bo sto založnikov, izbirali bodo Najlepšo slovensko knjigo, potekala bo terapija READ s kužki, sejem bo ponudil pestro dogajanje za otroke in mladino, lahko si bomo ogledali razstavo stripov in razstavo Moč naslovke, v E-coni pa nam bodo približali e-branje. Do 24. novembra, vsak dan med 9. in 20. uro, Cankarjev dom, Prešernova cesta 10, Ljubljana, www.knjiznisejem.si

ČETRTEK
21/11

kulinarika



© Aleš Fevžer za Slovenski festival vin

Festival vin in kulinarike

Slovenskemu festivalu vin, ki bo tokrat praznoval šestnajst let, se že petič pridružuje Festival kulinarike. Dogodek za vse za gurmane in ljubitelje dobre kapljice vsako leto privabi veliko obiskovalcev. V letošnjem letu se bo predstavilo nekaj manj kot sto vinarjev, zopet pa lahko pričakujemo zanimive delavnice, prav posebno doživetje pa je "živo kuhanje", ki bo tudi letos prineslo zanimivo dogajanje. Do 22. novembra, med 15. in 21. uro, Grand hotel Union, Miklošičeva 3, Ljubljana

PE-TEK
22/11

oder



© Peter Uhan

Martin Krpan skozi sodobno avdiovizualno pripoved

Levstikov Martin Krpan, brezčasni slovenski superjunak, se vrača na odrske deske, tokrat se bo približal sodobnemu mladostniku skozi avdiovizualno pripoved. Kot so zapisali v predstavitvi, je čas ravno pravi, saj sodobni mladostnik raste v svetu avdiovizualnih senzacij in je prav, da se na nov, njemu bližnji način, sooči z zgodbo o Martinu Krpanu, ki je pravzaprav brezčasni slovenski superjunak. Ob 9.30 in 10.30, Mestno gledališče Ptuj, Slovenski trg 13, Ptuj, www.mgp.si

NEDELJA
24/11

umetnost



Zatvoritev 30. grafičnega bienala

Še zadnjič si lahko ogledamo dela 42 mednarodno uveljavljenih umetnikov na osrednji bienalski razstavi Prekinitev, ki jo je pripravila ameriška kuratorica Deborah Cullen. Zadnje vodstvo po razstavi vodi Nevenka Šivavec, direktorica Mednarodnega grafičnega likovnega centra. Poskrbljeno bo tudi za zabavo z umetniki: video projekcijo na fasado MGLC-ja pripravljata multimedijska umetnika Luka Dekleva in Luka Prinčič. Glasbeni performans Mete Grgurevič in Urše Vidic, ki sta za delo Galanterie Mécanique/Fil d'argent prejeli posebno omembo žirije, bodo izvedli skupaj s sodelujočima skupinama Bowrain in Leftfinger. Razglasili bomo tudi najboljše umetnico/umetnika 30. grafičnega bienala po izboru občinstva. Od 16. do 20. ure, Moderna galerija in MGLC, Ljubljana, www.mglc.si

za VIKEND

PETEK
29/11

Plezalni dnevi v Kranju

Tokrat že osmič po vrsti Plezalni dnevi Kranja vabijo plezalce in neplezalce, dogajalo se bo veliko zanimivega, vrhunec pa bo finale državnega prvenstva v težavnosti in balvanih. Do 1. decembra, Športna dvorana Zlato Polje, Kidričeva cesta 53, Kranj

SOBOTA
30/11

Bazar SILA

Mednarodni dobrodelni bazar, ki ga organizira Mednarodno združenje žensk – SILA. Njihova osrednja dejavnost je prostovoljstvo in dobrodelnost, svoja sredstva pa pridobivajo z donacijami in prodajo izdelkov, tudi na bazarju. Od 10. do 15. ure, Gospodarsko razstavišče, Dunajska cesta 18, Ljubljana, www.sila.si

Okusi Kamnika

V okviru projekta Okusi Kamnika bomo znova lahko obiskali tržnico z imenom Okusi Kamnika – Podeželje in Eko in si naredili zimske zaloge z nakupom ozimnice, sezonskih pridelkov, marmelad in medu, dišalo pa bo tudi po svežem kruhu, poticah in kolačih. Med 8. in 13. uro, Glavni trg, Kamnik, OkusiKamnika.si

Fitness center **BIT**

V top formi & Tjaša Kokalj.



WWW.FITNESSCENTERBIT.COM

LITIJSKA CESTA 57 | LJUBLJANA

POKROVITELJ: ROXYLY

PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO NAPAK V BESEDILU. VELJA DO RAZPRODAJE ZALOG.
H&M HENNES & MAURITZ D.O.O., PARMOVA ULICA 53, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIJA.



Push up nedrček
9,95 €

H&M

TA PONUDBA VELJA SAMO DO 5. DECEMBRA PO TEM DATUMU VELJA OBIČAJNA CENA PUSH UP NEDRČEK 14,95 €.

dormeo®

LE KORAK DO POPOLNE POSTELJE

... Z BARVITO POSTELJNINO TREND.

do
50%
ceneje*

1 Izberite
posteljni set Trend



2

Dokupite prevleko
za vzglavnik, rjuho in
podrjuho v poljubni
barvi

3 Ustvarite novo
barvno kombinacijo



Ustvarite svojo kombinacijo na www.trend.dormeo.net
in z nekaj sreče je lahko barvita posteljnina Trend vaša.

Zbiranje nalepk od 14. 10. 2013 do 2. 2. 2014, unovčevanje do 16. 2. 2014

*Popust se obračuna na redno ceno in velja ob predložitvi kupona z določenim številom zbranih nalepk.
Več informacij na www.mercator.si ter na brezplačni telefonski številki 080 2 080. Slike so simbolne.



Mercator



M Tehnika

Zbirajte pa tudi nalepke za ugoden oddih z M holidays v Portorožu, Moravskih toplicah in na Rogli.



M HOLIDAYS

dan za ...

ČETRTEK 12/12
1. NETWORKING PARTY
Paviljon lounge bar,
Gospodarsko razstavišče, LJ
ob 19. uri

ČETRTEK
28/11

bivanje



Pop-up Dom na Tobačni 5

Konec novembra ponovno odpira vrata Pop-up Dom – začasna trgovina mladih slovenskih ustvarjalcev, ki bo mesec dni obiskovalcem nudil priložnost, da sveže izdelke vidijo in preizkusijo v realnem okolju ter ob kavici poklepetajo z avtorji. Letošnja tema Pop-up Doma so sodobne oblike dela, ustvarjanje prostora povezovanja in sodelovanja. Oblikovalci bodo s svojimi deli ustvarjali delovni prostor, ki bo omogočal tako skupinska povezovanja kot samostojno delo. Do 23. decembra, Tobačna 5, Ljubljana, www.popupdom.si

ČETRTEK
28/11

medijski trendi



15. SEMPL

Medijski trendi se bodo združili na tokratnem že petnajstem SEMPL-u po vrsti. Vodilo letošnjega jubilejnega seminarja je Lead or let die, torej – vodi ali pusti umreti. Dogodek vsako leto prinaša trende v komunikacijsko-medijski stroki, letos se osredotočajo predvsem na voditi s primerom in objubljaljo primere dobrih praks, uporabnih vsebin in znanja. V ospredju bodo glamur in trendi v komuniciranju, objubljaljo nešteto možnosti za mreženje in zabavo, svojevrstno akcijo pa bo prinesel tudi tekmovalni del. Do 29. novembra, Grand hotel Bernardin, Portorož, www.sempl.si

PE-TEK
29/11

festival



Pixxelpoint

Mednarodni festival novomedijske umetnosti že štirinajsto leto seznanja predvsem mlajše generacije z drugačnimi možnostmi uporabe računalnika. "V svetu, ki se prav s pomočjo novih tehnologij neustavljivo spreminja, se nam zdi razumevanje osnov tehnokulturnega razvoja, kot del splošne izobrazbe, nadvse pomembno. Prav umetnost (novomedijska) pa je lahko tisto sredstvo, preko katerega se informacijske tehnologije pretvorijo v izraz, ki je ljudem bližji in razumljivejši," so zapisali organizatorji. Projekt vzpodbuja umetniško in teoretsko ustvarjalnost ter hkrati razvija čezmejno sodelovanje na inovativnem polju novih medijev. Do 6. decembra, Mestna galerija Nova Gorica, Trg Edvarda Kardelja 5, in ostale lokacije, Nova Gorica

TO-REK
03/12

kultura



© Dejan Habicht

Ta veseli dan kulture 2013

Na obletnico rojstva dr. Franceta Prešerna bodo svoja vrata ponovno odprli številni nacionalni in občinski kulturni zavodi, zvrstili se bodo brezplačne predstave, razstave, koncerti, predavanja, vodenja in delavnice. Pobuda "Ta veseli dan kulture" je z leti prerasla v množičen kulturni dogodek in veselo praznovanje Prešemovega rojstnega dne, ki na najboljši način združuje dostopnost in željo ljudi po kulturi. Letošnje brezplačne prireditve bodo zadnji teden v novembru objavljene na spletni in FB strani Ministrstva za kulturo. 3. december; po Sloveniji, www.mk.gov.si in www.facebook.com/ministrstvozakulturo



Telekom Slovenije, d. d., 15146 Ljubljana

UPORABLJAM SIM 2

SIM 2 ZA MOJO DRUGO NAPRAVO

Z isto mobilno številko imam dve SIM-kartici, eno za mobilni telefon, drugo za tablični računalnik. Storitve **SIM 2**, mi omogoča uporabo vseh enot storitev za klicanje, pošiljanje SMS-/MMS-ov ter za prenos podatkov, ki jih imam v paketu, na dveh SIM-karticih. Izkoristil sem tudi **50 % popust** na mesečno naročnino za SIM 2, ki vključuje kar **1 GB prenosa podatkov**. Več na www.monitel.si

PRIHRANIM TUDI V TUJINI

Preden grem v tujino, si v Telekomovem centru priskrbim **Komunikator**, ki mi omogoča, da iz tujine komuniciram **po enakih cenah kot doma** in tudi **klice sprejemam brezplačno**. Poiščem brezžično omrežje WLAN ter pogovore in SMS-e opravim s prenosnikom in slušalkami prek interneta. Na ta način se izognem visokim stroškom v tujini.

TRI ŠTEVILKE KLIČEM 20 % CENEJE

Doma imamo številko Mobi, prijatelj je pri drugem slovenskem mobilnem ponudniku, tretja številka pa je od staršev, ki jih kličem na stacionarno številko. Na 1918 sem poslal SMS z njihovimi številkami, npr.: TRI 041700700 040700700 014722220 in si **aktiviral Moje tri številke** za cenejše pogovore.

ETRGOVINA.MOBITEL.SI

Ko brskam po spletu, rad preverim ponudbo E-trgovine na www.telekom.si, **E-trgovini**, kjer najdem široko ponudbo akcijskih mobilnih, dodatne opreme in izdelkov Solin. Nakup opravim **hitro** in v nekaj dneh imam artikel že doma, včasih celo **z brezplačno poštnino**.

Za več informacij o storitvah Mobitel obiščite Telekomov center, www.telekom.si ali pokličite brezplačni številki 041 700 700 (za uporabnike storitev Mobitel) ali 080 8000.

TelekomSlovenije



OBLASNA VSEBINA



ZIMSKE NOVOSTI

Besedilo: Vanja Hočevnar

Končno smo jo dočakali. Zimo. In sneg. In sedaj lahko preizkusimo vse nove pridobitve za to sezono. Od smuči, čevljev, čelad, očal, drsalk ... Zahvaljujoč novim tehnologijam in materialom je uživanje na snegu bolj toplo, udobno, varno in brezskrbno kot nekoč.

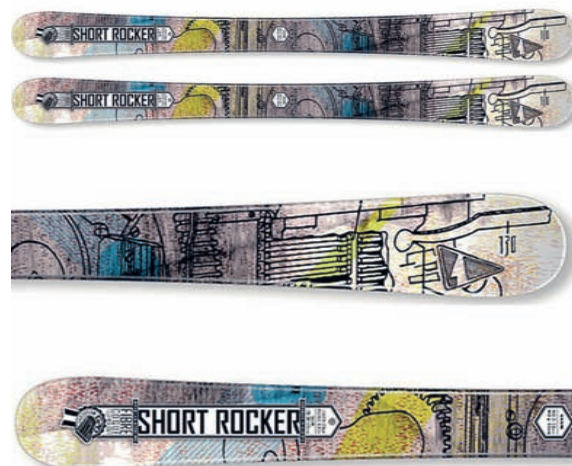


Ogrevan smučarski čevlji, Sidas

Vsi, ki smučamo, še posebej ženske, vemo, kako težko je smučati, če nas zebe v noge. Sedaj je to preteklost. Sidas je razvil moden in ogrevan smučarski čevlji, namenjen pripadnicam nežnejšega spola. Razvili so ga s prepletom dveh inovativnih tehnologij: z ogrevalnim sistemom, ki deluje na baterije; te so povezane z ogrevalnimi elementi ter s posebnim notranjim čevljem. Tudi sama oblika čevlja sledi željam žensk, saj se ga enostavno obuje, istočasno pa je izjemno udoben. V celoti je izdelan iz pene EVA, kar omogoča izjemno termo izolacijo, poleg tega pa ima vgrajene še grelnne elemente, ki so povezani z baterijo, ki omogoča dovajanje konstantne toplote do šest ur. Na letošnjem sejmu ISPO v Münchnu so z omenjeno novostjo premagali konkurenco ter zmagali v kategoriji alpskih smučarskih čevljev. www.sidassport.com

Smuči New Rocker, Gaspo

Nove zvezde v smučarskih nebesih. Smuči New Rocker avstrijskega proizvajalca športnih izdelkov Gaspo obljublajo revolucijo na zimski športni sceni. Nova konstrukcija tehnologije Rocker nudi povsem nov in poseben občutek na snegu. Širša oblika in nove krivulje zagotavljajo neomejeno okretnost ter maksimalno varnost obenem. Kratke, 130 cm dolge, smuči za odrasle so recept za neskončno uživanje na belih strminah. www.gaspo.at



Olimpijska kolekcija, Bogner

Bogner je nemško olimpijsko reprezentanco oblekel v pisano, z detajli bogato kolekcijo za tekmovalni program in otvoritev 22. zimskih olimpijskih iger v ruskem Sočiju. Sončna, barvno močna, všečna kolekcija je polna zgornjih detajlov: kombinaciji črtastih bund v rumeni, beli, turkizni in zeleni barvi ter hlač v beli barvi za moške ter roza, rdečem, zelenem intenzivnem cvetličnem vzorcu za dekleta. Na rokavu se bohotijo uvezena nemška zastava, logo Sočija, palme, ruske rože ter beli leopard, ki dopolnjuje kričeče oprave. Zelo všečno, tudi izven olimpijske vasi. Ali bo navdušila tudi ostale aktivne modne oza-veščence smučarskih strmin, pa bomo še videli. en.bogner.com



Custom made drsalke, Klingbeil

Klingbeil je podjetje s 60-letno tradicijo, ki izdeluje *custom made* kotalke in drsalke. Rokodelsko, tradicionalno in ročno izdelajo vsak par, ki je delan po željah posameznika, glede na njegovo vzdržljivost, sposobnost, moč, velikost, namen... Vsak čevlji ima vgrajeno posebno peno, ki se prilagodi obliki noge. Na drsalke Klingbeil stavijo tudi profesionalci, kot so Sarah Hughes, Oksana Baiul, Dorothy Hamill in dobitnica srebrne olimpijske medalje Sasha Cohen. Dosegljive so vsem, če le pristavijo konkretnih nekaj sto dolarjev. www.klingbeilusa.com



Jean-Charles De Castelbajac za Rossignol

Francoski modni oblikovalec Jean-Charles De Castelbajac je ponovno privolil v sodelovanje s francoskim športnim velikanom, Rossignolom. Zanj je oblikoval linijo za modno osveščene zimske navdušence in navdušenke, katerim so namenjena tako oblačila za prosti čas kot smučarska oprema. Linijo med drugim spremlja tudi stajling, odet v potisk sinje modrega neba z belimi puhastimi oblaki, ki se valijo po bundi, smučarskih hlačah in smučeh. Tudi drugi kosi v liniji so vzorčno močni, okrašeni s s prepoznavnim oblikovalčevim dekorjem v obliki črnih, modrih in rdečih risb. Okusno in modno v barvah francoske zastave. www.rossignol.com



Razgradljiva sončna očala Ace, Zeal

Sončna očala so del obvezne zimske opreme. Smučarske, pohodne, sankaske pa tudi mestne. Konec avgusta je ameriško podjetje Zeal Optics predstavilo prva razgradljiva sončna očala iz bombaža, imenovana Ace. Narejena iz ameriškega bombaža, oblikovana v Koloradu in izdelana v sodelovanju z znano italijansko družino Mazzucchelli, ki vodi podjetje Mazzucchelli 1849. Kot se taki inovacije pritiče, so tudi leče posebne, prav tako izum omenjenega ameriškega podjetja. Leče e-lume izdeluje namreč Zeal iz posebne smole, pri čemer uporabljajo ricinovo olje, kar pomeni, da se v proizvodnem procesu izgonejo uporabi surove nafte. Tako so prvo podjetje na svetu, ki bo tlakovalo pot popolni odstranitvi surove nafte iz proizvodnje sončnih očal. Ekološki moment brez primere. Brez dvoma najbolj "zelena" očala na svetu. www.zealoptics.com



Čelada Class Shadow, Kask

Je dobitnica zlate nagrade na letošnjem sejmu ISPO v Münchnu v segmentu smučanje, v kategoriji čelad. Njena posebnost: predstavlja evolucijo smučarskih čelad z integriranim panoramskim vizirjem in zatorej nudi maksimalno udobje, predstavlja na novo preoblikovano tehnologijo, samo obliko vizirja ter izgled čelade. Ergonomska oblika čelade, ki nudi popolno prileganje glavi, harmonična integracija posebnega vizirja, ki omogoča kar največje vidno polje ter istočasno zaščito za oči, sta med drugim prav gotovo prepričali žirijo. Lahko rečemo, da je inovativna moč, kombinacija oblik in modnih detajlov z resnično funkcionalnostjo ter varnostjo prihodnost na področju smučarskih čelad. www.kask.it





Šminke, krila in visoke petke. Ali je možno, da govorimo o dekletih, ki se profesionalno ukvarjajo s snemanjem deskarskih filmov? Seveda. Gre le za dobro provokacijo, ki napeljuje na vse drugo, kot pa na resen šport. Tudi prvi vtis po obisku spletne strani www.lipstick-productions.com nam še ne razkrije bistva. Gre za skupino deklet iz različnih evropskih držav, katere združuje deskanje na snegu. O tem in šminkah smo se pogovarjali z Urško Pribošič in Ano Rumiha.

Besedilo: City Magazine

DESKE SMINKE PETE LIPSTICK PRODUC- TIONS



Deskarsko ekipo Lipstick Productions poleg Urške Pribošič in Ane Rumiha sestavljajo še Basa Stevulova, Julia Baumgartner, Diana Sadlowski, Lisa Filzmoser, Conny Bleicher, Aline Bock ter Vera Janssen.

© Florian Trattner

Letos sta z dekletimi ekipe Lipstick Productions pripravili nov deskarski film. Od kje ideja ...?

Sprva je bila naša ideja snemanje epizod v stilu priljubljene nanizanke Seks v mestu, vendar brez seksa, brez mesta, brez spletk in brez teksta. Vse, kar je bilo na koncu skupnega s serijo, so bile visoke pete, pa tudi te nas je večina oblekla le za snemalne dni pred kamero. Lahko bi rekli, da gre bolj za parodijo kot kaj drugega. Namen je bil prikazati deskanje na malo bolj humoren način. Upamo, da smo pri tem uspeli. Če se ob gledanju kdo slučajno ni nasmejal, nam je tudi vseeno, saj nam je bilo pomembno, da smo se ob tem zabavale same, kar je tudi glavni razlog za to, kar počnemo. Po koncu sezone smo se odločili, da iz epizod povzamemo tiste najboljše posnetke in jih strnemo v kratek film z naslovom Boobilicious. Film je bil pravkar premierno predstavljen v Berlinu, kmalu pa bo na voljo tudi na spletu in na naši Facebook strani Lipstick Productions.

Kaj pa razna tekmovanja v deskanju na snegu in ostali načrti?

Urška: Poleg snemanja se z deskanjem ukvarjam tudi profesionalno in tekmovalno. Gre za tako imenovano disciplino prostega sloga *slopestyle*, ki bo letos prvič vključena v zimski program olimpijskih iger v ruskem Sochiju. Prepričujem se, da sicer olimpijske igre niso moja največja prioriteta v življenju ali deskanju, bom pa na njih z veseljem zastopala slovenske barve, v kolikor se kvalificiram. Bolj od tekmovanj se veselim nadaljnjih snemanj, saj je tu vse veliko bolj sproščeno, ni pritiskov, ni omejitev, razen naše domišljije. Res pa je, da ob koncu sezone sponzorji od nas pričakujejo nek izdelek, za kar se je včasih potrebno odreči marsikateri zabavi na snegu in se tudi malo bolj potruditi. Seveda navzven izgledajo naša življenja brezskrbna, razigrana, vedno "super", zabavna in ležerna, vendar pridejo dnevi, ko si želimo da bi svojo snežno desko raje zamenjala za šolski stol, pisarno, včasih tudi metlo @.

Ana: Moja naloga letos je prav gotovo koordinacija Urškinih obveznosti za olimpijske igre – da ima čas tako za treninge kot tudi za snemanja za novi film Lipstick Productions. Več kot "oddelamo", več časa imamo za najlepši del športa – to je deskanje skupaj s prijatelji, brez kamere, izključno zaradi ljubezni do športa samega.

In za konec ... dekletimi, kako nas lahko prepričata, da nista le "šminkerki" ampak resni deskarki na snegu?

Težko @, ker sva oboje, vsekakor pa nisva resni...

Šport in mladi

Pripravila: Vanja Hočevar

11

v zraku

Aktivna zima v pisanih barvah

Držimo se preverjene metode in za mrzle, ledene dni izberimo kakovostna, topla oblačila, v katerih skoraj ne bomo čutili zime, le njeno prijetno in zabavno stran, ki spreminja zimo v najljubši letni čas: drsanje, kepanje, sankanje, smučanje, ...



retro
Fantovski kapucar Quiksilver,
cena: 79 evrov.



modni konstruktivizem
Fantovska jakna Quiksilver,
cena: 99 evrov.



športne poteze
Fantovska smučarska jakna
Quiksilver, cena: 109 evrov.



cesta zmešnjav
Fantovska smučarska jakna
Quiksilver, cena: 109 evrov.



sibirski zima
Kučma Roxy,
cena: 39 evrov.



najljubša barva
Fantovska kapa Quiksilver,
cena: 22 evrov.



grafično
Dekliška smučarska jakna Roxy,
cena: 139 evrov.



vse spakirano
Nahrtnik Quiksilver na kolesih,
cena: 69 evrov.



Forma F+,
Ameriška 8 (Nakupovalna galerija
Kristalne palače), Ljubljana

www.fplus.si

0 599 46 180

OGLASNA VSEBINA



brez naključij
Fantovske smučarske hlače
Quiksilver, cena: 89 evrov.



onkraj neba
Fantovske zimske rokavice
Quiksilver, cena: 59 evrov.



trpežni
Zimski čevlji Sorel,
cena: 180 evrov.



turkizno
Dekliške smučarske hlače Roxy,
cena: 89 evrov.



pinkini za dekleta
Dekliške smučarske rokavice
Roxy, cena: 30 evrov.



križ križ
Dekliške smučarske rokavice
Roxy, cena: 30 evrov.

NAGRADNA IGRA
DARILNI BONI V
SKUPNI VREDNOSTI
1500 €

Euromarkt Center d.o.o., Šmartinska cesta 152g, 1000 Ljubljana

POLNA NOČ POPUSTOV

LATE NIGHT SHOPPING*

PETEK, 22. NOVEMBER 2013, OD 20. DO 24. URE

citypark
POLEPŠA DAN

citycenter
Vse najboljše

EUROPARK
Nakupovalno središče Maribora

*NOČNO NAKUPOVANJE

Pripravila: Vanja Hočevar

Vsi odtenki modre

Modra je prevzela prestol črni barvi in jo uspešno zamenjala z vsemi svojimi odtenki. Nebeško modra, turkizna, Klein modra, pariško modra in mnoge druge se preganjajo po naši letošnji garderobi.



Nissan Micra

Poleg popolnoma novega videza spredaj in zadaj, vključno s spremembami na karoseriji, je doživela tudi pomembno pre novo notranjost. www.nissan.si



usnjena zlatica
Pas Miu Miu, cena: 420 evrov.
www.net-a-porter.com



držno
Lak Nissan Micra v ujemajočem se modrem barvnem odtenku nove Nissan Micre.



navigacija

Ena izmed pomembnih pridobitev v notranjosti nove Micre je novi navigacijski in komunikacijski sistem Nissan Connect 2.0 z novimi funkcijami, večjim 5,8-palčnim zaslonom ter kromiranimi gumbi.



fina

Bluza Pepe Jeans, cena po povpraševanju. www.pepejeans.com



retro

Obleka Zara, cena: 49,95 evra. www.zara.com



nevtiralnost

Hlače Sinequanone, cena: 79,90 evra. www.sinequanone.com



vse se vrne

Mokasini Pull & Bear, cena: 25,99 evra. www.pullandbear.com



plemensko

Ogrlica Zara, cena: 22,95 evra. www.zara.com



mestni sprehod

Hlače Vero Moda, cena: 26,95 evra. www.sportina.si, www.veromoda.com



lužje so zabavne

Škornji Hunter, cena po povpraševanju. www.transportfootwear.com



po nakupih

Usnjena torba Zara, cena: 99,95 evra. www.zara.com



tako preprosto je

Nissanov najmanjši avtomobil ima inteligentni ključ, ki omogoča, da lahko vrata svoje Nissan Micre odklenete samo z enim dotikom in začnete z vožnjo zgolj s pritiskom na gumb.



vzorec

Denarnica Blueberry, Orla Kiely, cena: 88,06 evra. www.orlakiely.com



Otvoritve smučarske sezone blizu in daleč

Besedilo: Jasmina Dvoršek

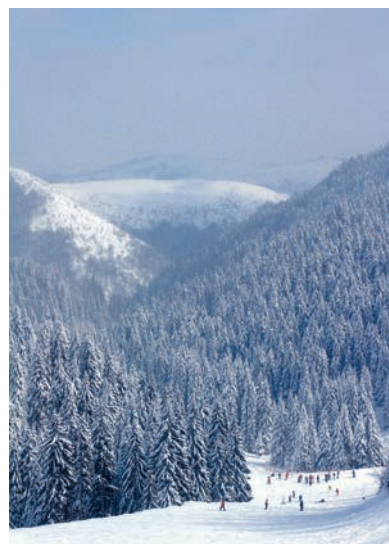
Nekateri začetek zime postavljajo na koledarski začetek, drugi pravijo, da se zima začne, ko vidijo prve božično okrašene izložbe, bolj športno ozaveščeni pa trdijo, da se zima začne z otvoritvijo smučarske sezone. Kje bo letošnji *ski opening* najbolj domač, najbolj divji, najbolj eksotičen?

DBansko, Bolgarija

Eden redkih smučarskih centrov, kjer le cesta loči moderne hotele od starega dela mesta, ki je pod UNESCO-vo zaščito, je Bansko. Z več kot 70 kilometri odlično pripravljenih prog in 25 vlečnicami je središče, ki leži ob vznožju gore Pirin, odlično izhodišče za spoznavanje bolgarske narave in kulture. Največji bolgarski smučarski center bo zimsko sezono uradno začel 14. decembra, kot največjo atrakcijo pa napovedujejo obisk legendarnega italijanskega smučarja Alberta Tombe, ki se v Bansko tako rad vrača, da so celo eno od smučarskih prog poimenovali po nekdanjem olimpijskem in svetovnem prvaku. Prav njegov spust po smukaški proggi La Bomba, katere boter je postal leta 2003, bo uradno zaznamoval začetek smučarske sezone. Hedonistu in plejboju Tombi se bodo pridružili še štirje nekdanji odlični smučarji. Tradicionalno se bo zabave udeležil Marc Girardelli, edini smučar, ki je osvojil kar pet velikih kristalnih globusov, v Banskem pa so ga že sprejeli za svojega. Poleg njega se bodo med VIP-ovci gibali tudi Petar Popangelov, najboljši bolgarski smučar vseh časov, Francoz Luc Alphand, ki se je proslavil kor smučar in kot voznik relija, in tudi naša zvezda, Jure Košir. Organizatorji dogodkov v Banskem pa vabijo vse študente, da si dajo duška na smučišču in še posebej ob njem, pravzaprav v klubu Happy End, ki leži ob gondolski postaji, že vikend pred uradno otvoritvijo smučarske sezone. 8. decembra bo namreč potekala velika študentska zabava z največjimi mladimi bolgarskimi zvezdami. Vstopnice stanejo 25 evrov, v ceno pa je že všteta konzumacija v višini 15 evrov.

Jahorina, Bosna in Hercegovina

Smučarski center v bližini Sarajeva poznamo vsi, ki smo kot otroci ali odrasli zadrževali dih ob uspehu Jureta Franka in njegovih smučarskih kolegov, ko so na zimskih olimpijskih igrah v Sarajevu leta 1984 nizali uspehe in nam v še bivši državi prinesli prvo olimpijsko medaljo. Po vojnem razdejanju Jahorina zopet privablja smučarje iz vse bivše države. Približno 20 kilometrov smučarskih prog ni med najdaljšimi, tereni niso med najbolj strmimi, a vzdušje na smučišču in v restavracijah, klubih in barih od Jahorine do 30 kilometrov oddaljenega Sara-



Srbski Kopaonik ponuja neokrnjeno naravo in lepo pripravljene smučarske steze.



Bolgarsko smučišče Bansko se lahko pohvali z odličnimi vlečnicami in lepimi tereni.

jeva je brez primere. Smučarski center se vsako leto bolj razvija, danes devet vlečnic lahko prepelje več kot deset tisoč smučarjev v eni uri, snežna oddeja je zagotovljena od oktobra do maja, če ni dovolj naravnega snega, imajo naprave za izdelavo umetnega. Torej, smučanje je zagotovljeno, med 12. in 15. decembrom pa se bo začela tudi sezona divje zabave. Otvoritveni konec tedna, imenovan Snow Show, bo na smučišča privabil tudi didžeje, godce turbo folk glasbe, pop glasbenike in seveda ogromno zabave željnih od Slovenije do Srbije.

Jasná, Slovaška

Ne le po imenu, Slovenci in Slovaki smo si podobni tudi po smučarskih navadah. Slovenci smučanje doživljamo kot nacionalni šport, kar za Slovake težko rečemo, a oboji se veliko raje kot na domače terene podajamo v tujino, kar pa ne pomeni, da slovaški smučarski centri niso vredni

Jasná v Nizkih Tatrach je največji slovaški smučarski center.



obiska. Jasná je največje smučarsko središče, leži v Nizkih Tatrach, ki so del narodnega parka Napant. Smučišča ležijo na pobočjih gore Čopok, ki se dviguje nekaj več kot dva tisoč metrov visoko. 45 kilometrov urejenih prog je primerno za vse stopnje smučarskega znanja, sneg pa je zagotovljen vsaj pet mesecev, tudi zaradi možnosti umetnega zasneževanja. Devetindvajset vlečnic bodo letos uradno zagnali v soboto, 30. novembra, z veliko glasbeno otvoritvijo, na kateri bodo sodelovali vsi, ki nekaj pomenijo na slovaški zabavnoglasbeni sceni. Glasbene prireditve se bodo vrstile ves dan, po koncu smučarskega dneva pa se bo zabava nadaljevala v klubu Happy End z mega nočno zabavo.

Mokrine, Avstrija

Avstrijske otvoritve smučarske sezone so razvpite in znane kot ene najboljših. Smučarska središča kar tekmujejo, katero bo privabilo več znanih imen in ponudilo bolj zanimiv program ter čim bolj ugodne cene. Nam dobro znan smučarski center Mokrine na sosednjem Koroškem, s 110 kilometri urejenih prog, sodi med deset najboljših avstrijskih smučarskih centrov, zato ne čudi dejstvo, da bo med 5. in 8. decembrom center zabave, ki bo med otvoritvenim vikendom na smučišča in v klube ob njem privabil mlade iz vse regije. *Ski opening* se bo uradno začel 5. decembra, med 6. in 8. decembrom pa bodo Mokrine gostile Snežno univerzo. Trije dnevi smučanja, deskanja, nešteti adrenalinskih dogodivščin na snegu bodo dopolnile zabave v klubih, center študentskih zabav pa bo hotel The Cube, kjer se bo na treh

različnih odrih glasbi in uživanju predajalo do tri tisoč obiskovalcev, kar Mokrine postavlja na prvo mesto med otvoritvenimi smučarskimi zabavami za študente v Evropi. Tisti, ki tako radi smučajo, da *après ski* zabavo raje zamenjajo za nočno smuko, pa naj vsako soboto veselo vijugajo po eni najdaljših osvetljenih smučarskih prog v Alpah, 2,2 kilometra dolgi spodnji tretjini proge Carnia.

Kopaonik, Srbija

Ime, ki se ga večina Slovencev spomni le iz igre Monopoli, v zadnjih letih postaja vedno bolj močno zasidrano na zemljevidih evropskih smučarskih navdušencev. Trenutno največje smučarsko središče v Srbiji še vedno uvrščajo med neznane, eksotične smučarske destinacije, a več kot 50 kilometrov urejenih smučarskih prog, 24 vlečnic, ki povezujejo proge celotnega smučarskega centra, 12 kilometrov tekaških prog in večina hotelov in apartmajskih hiš na samih smučiščih so dejstva, ki pričajo o tem, da se v Srbiji rojeva novo mondeno smučišče, ki že privablja srbsko in okoliško elito, največjo reklamo centru pa je naredil princ Abu Dabija Mohamed bin Zajed Al Nahjan, ki si je na Kopaoniku kupil rezidenco. Otvoritev smučarske sezone na Kopaoniku je predvidena za 5. december, ko se bodo na smučišču odvijala tekmovanja v smučanju, deskanju, sankanju in celo odbojki na snegu, dodatno bodo temperatura dvigovale modne revije, večerne zabave in gostovanja didžejev. Večina hotelov in apartmajskih hiš ponuja tudi posebne pakete, v katerih je smučarska vozovnica brezplačna.



Mokrine na sosednjem Koroškem.



Mokrine na avstrijskem Koroškem spadajo med deset najboljših avstrijskih smučarskih centrov.



Otvoritve smučarske sezone v Banskem se vsako leto udeležijo velika imena smučarskega sveta.

INFOMAT

Smučarski center Bansko:

Cena dnevne vozovnice za odrasle je približno 30 evrov.
www.banskoski.com

Smučarski center Jahorina:

Cena dnevne vozovnice za odrasle je približno 15 evrov.
www.jahorina.ba

Smučarski center Jasná:

Cena dnevne vozovnice za odrasle je 33 evrov.
www.jasna.sk

Restavracija in klub Happy End:

www.happy-end.sk

Smučarsko središče Mokrine:

Cena dnevne smučarske vozovnice za

odrasle v predsezoni (od 6. do 21. decembra 2013 in od 30. marca do 21. aprila 2014) je 40 evrov.
www.nassfeld.at

University of Snow - otvoritveni konec tedna za študente v Mokrinah:

www.uniofsnow.com

Smučarski center Kopaonik:

Cena dnevne smučarske vozovnice za odrasle v predsezoni (do 20. decembra 2013) je 25 evrov.
www.tckopaonik.com

Apart hotel in apartmaji Kraljevi Čardaci:

Cena paketa: 3 nočitve s polpenzionom, uporaba spa centra in tridnevna smučarska vozovnica v času otvoritve smučarske sezone je 129 evrov na osebo.
www.kraljevicardaci.com

Ruska umetnost navdihuje

Besedilo: Špela Dobnikar

Ruska umetnost je skozi vsa svoja obdobja bogato vplivala na svetovno. Številni umetniki navdih iščejo prav v širni Rusiji, naj bo v njeni prostrani naravi ali pa v umetnosti. In kaj bi svet brez babušk, Dostojevskega, čarobnega baleta in skrivnostnih ruskih pripovedk?

Dolga ruska zgodovina prinaša bogato tradicijo v vse veje umetnosti, od literature in filozofije prek klasične glasbe, operne šole, pripovedke, filma in čudovitega baleta do arhitekture in slikarstva. Ob omembi ruske umetnosti se nam v mislih prikažejo Čajkovski, Ana Karenina, Lev Nikolajevič Tolstoj, Dostojevski in številni drugi umetniki pa seveda babuške! Niz punčk različnih velikosti, ki se pospravijo ena v drugo. Rusi jim pravijo matrioške. So tipične predstavnice ruske kulture in gre za narodno igračo, ki ko otroci odrastejo, še dolga leta simpatično zre s kredence v stanovanju. Prvi babuški set so izdelali že leta 1890, katerega je izklesal Vasilij P. Zvjozdočkin. Originalni set punčk se tako po njem imenuje Zvjozdočkina.



Oblika pa je ideja domačega slikarja in arhitekta Sergeja Vasiljeviča Maljutina, ki je navdih za babuške našel v japonskih lesenih lutkah, ki predstavljajo simboliko sedmih bogov prihodnosti. Deset let po prvem setu so babuške našle pot do Pariza, kjer jih je spoznala širša javnost, in kmalu so jih izdelovali po vsej Rusiji. V Parizu pa je nastalo še nekaj tako znamenito ruskega – Ballets Russes, baletni ansambel Sergeja Diaghileva, ki je deloval med letoma 1909 in 1929 po vsej Evropi, a nikoli v Rusiji. Baletno umetnost so popeljali na novo raven s povezovanjem umetnikov, plesalcev, koreografov in modnih oblikovalcev. Šola je združevala rusko in zahodno tradicijo s tedanjo sodobnostjo. Velja za najbolj vplivno baletno podjetje v 20. stoletju, njihov vpliv pa je čutiti še danes. Tako kot je čutiti vpliv ruskih bajk in pripovedk. Rusko pripovedništvo je izjemno bogato, naziv ruskega Grimma pa si je z osmimi zvezki Ruskih ljudskih pravljic prislužil Aleksander Nikolajevič Afanasjev. Za ruske pravljice je značilno, da se pred fantastičnimi junaki pojavljajo realistične osebe, ki imajo bolj kot razvito telesno moč, razvit močan um. Veliko je mislecev, ki s svojimi nauki v

brezčasnih ruskih pravljicah še danes vplivajo tako na mlajše kot starejše bralce. Ruska umetnost je brezčasna in se projicira na številna druga področja v sodobnem svetu. Pred kratkim je med drugim Rusija s svojo kulturo, miti in načinom življenja navdihnila ustvarjalce pri FREYWILLE, ki so ustvarili kolekcijo "Passionate Russia", ki je tako strastna kot njeno ime. Razkošni motivi te kolekcije nas popeljejo na popotovanje skozi rusko kulturo in njene bajke. Kolekcija razkriva žensko lepoto, samozavest, vsestranskost in moč osebnosti. Trije dizajni znotraj kolekcije se klanjajo ruski umetnosti. My Matryoshka slavi žensko lepoto in raznolikost, od nedolžnega mladega dekleta do zrele karizmatične ženske. Golden Kalinka odkriva rusko strast do narave in Swan Lake posveča svojo simboliko ruskemu baletu.

Nakit iz najnovejše kolekcije FREYWILLE Passionate Russia.



INFOMAT

KulArt – urbana umetnost
FREYWILLE in City Magazine znova vabita na edinstven dogodek s podpisom – KulArt, ki bo v četrtek, 28. novembra, ob 17. uri v butik FREYWILLE v starem mestnem jedru, na Mestnem trgu 8 v Ljubljani. Tokrat bomo na samem dogodku lahko občudovali in se navduševali nad najnovejšo kolekcijo nakita z razkošnimi motivi FREYWILLE Passionate Russia. Da bo dogodek prebudil še ostale naše čute in nas popeljal na romantično popotovanje skozi rusko umetnost in kulturo, bodo za sladke pereghe poskrbeli Lolitini slaščičarski mojstri, ki bodo v ta namen pripravili slastne ruske kape. Uvoznik vrhunskih in izbranih ruskih vodik, podjetje Ravenna, d. o. o., pa bo poskrbelo za eleganten dodatek, ki ne sme manjkati na podobnih dogodkih z vodko Imperial Gold, katere steklenica je okrašena z zlatom najvišje čistoče. Da bo večer popoln, pa bomo izžrebali in podelili čudovito darilo omenjene blagovne znamke. Vstop je prost.
citymagazine.si
www.frey-wille.com
www.kaval-group.si/lolita-premium-vodka.si

POLICE

BEYOUNIQUE

WATCH MODEL **COMMANDER** WWW.POLICELIFESTYLE.COM



slowatch

www.slowatch.si

Najlepše je doma

Le kdo ne uživa v trenutkih v toplem in prijetnem domu, ko so obveznosti daleč stran? Dodatki in kuharski pripomočki so lahko tista čarobna sestavina, ki dom naredijo še prijetnejši. Začimbe, zelišča in eksotični dodatki, s katerimi jedi na krožniku na novo zaživijo, pa bodo dom spremenili v pravi kulinarčni svet.

www.1001dar.si



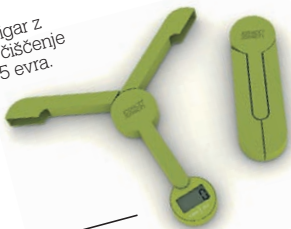
piše in briše

Kemični svinčnik Vigar z lasmi iz mikrofibre za čiščenje zaslona. Cena: 3,95 evra.



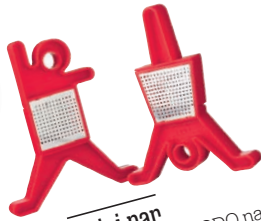
topel čaj

Čajnik QDO je izdelan iz toplotno odpornega stekla in toplotno odporne plastike. Sredinski del deluje kot filter, v katerega vsujemo svoj najljubši čaj. Cena: 26,95 evra.



tehtamo

Zložljiva elektronska tehtnica Joseph Joseph. Cena: 37,95 evra.



igrivi par

Set dveh filtrov za čaj znamke QDO nam bo priplesal škodlici priljubljenega čaja. Cena za set dveh filtrov: 9,95 evra.



malica na poti

Posodica za sendvič in omake Crave blagovne znamke Aladdin je nepogrešljiva za vse, ki se pogosto prehranjujemo izven doma. Cena: 16,95 evra.



bolj vroča kot vroče

Pekoča omaka Marie Sharp bo všeč vsem tistim, ki se ne bojmo okusiti ognjevite zabave čilijev na svojih brbončicah. Cena: 6,50 evra.



začinjeno

Začimbne mešanice NoMu za vse okuse. Cena za kos: 5,95 evra.



česen

Stiskalnik za česen Joseph Joseph, model Rocker, nam pomaga, da strojno česen enostavno in zabavno. Cena: 12,95 evra.



delikatessa

Zabavna in praktična steklena podloga Joseph Joseph za rezanje in zaščito delovnega pulta. Cena: 21,95 evra.



romantično

Škodelica Tea-eve z dvojnimi stenami s cedilom za čaj in pokrovom. Cena: 18,95 evra.



barve

Termo lonček Flip & Sip znamke Aladdin iz zdravju prijazne plastike brez BPA. Cena za 0,35 l: 16,95 evra.



kolački iz Pariza

Set 40 dekorativnih posodic in 10 dekorativnih palčic Miss Etoile za kolačke. Cena: 8,50 evra.



kava, čaj ali vroča čokolada

Set dveh porcelanastih lončkov z dvojnjo steno znamke QDO omogoča, da napitki ohranijo toploto dlje časa, zunanost pa se ne segreje. Cena za set dveh lončkov: 16,95 evra.



dežne kaplje

Retro dežnik in zložljivi pončo Reisenthal, model Fifties, ki nas bo na deževen dan popeljal v petdeseta leta. Cena: 19,95 evra za dežnik in 24,95 evra za pončo.



pekoče

Set štirih pekočin omak The Modern Gourmet za ljubitelje pikantnega. Cena: 8,95 evra.



gospodinja

Rokavice za čiščenje in predpasnik Vigar, model Housewife. Cena: 9,95 evra za rokavice in 19,95 evra za predpasnik.



Citypark, Šmartinska 152 g, Ljubljana

Podhod Plave lagune, Dunajska 50, Ljubljana

Mercator center Ljubljana, Cesta ljubljanske brigade 32, Ljubljana

Europark Maribor, Pobreška cesta 18, Maribor

Mercator center Domžale, Cesta talcev 4, Domžale

Spletna trgovina: www.1001dar.si



Dalmatinska kuhinja

Besedilo: City Magazine, fotografije: Ana Če, www.anacephoto.com.br

V dobri družbi ob hrani in izbranih vinih smo tokrat pripravljali dalmatinske kulinarične dobrote – brancinov carpaccio, mešano buzaro, gratinirane kapesante, fritule s pomarančnim in limoninim sokom ter naribanimi jabolki ... Predstavili pa so se tudi vinarji: Korta Katarina, Kabola in Cattunar. Uradna voda akademije je bila Jamnica.



Siemens flexInduction, odprimo si nova obzorja kuhanja

Kuhalne plošče flexInduction so inovativen koncept, ki nam omogoča povsem nov način kuhanja in v našo kuhinjo prinaša večjo fleksibilnost. Siemensove kuhalne plošče flexInduction imajo dve kuhališči, ki ju lahko uporabljamo ločeno ali skupaj. Popolnoma se prilagodita našim potrebam



Kuhalna plošča Siemens flexInduction nam nudi več možnosti za kuhanje po naših željah.

in nudita več možnosti za kuhanje po naših željah. S Siemensovimi kulinarnimi ploščami flexInduction imamo dovolj prostora za kuhanje v velikih loncih, uporabimo pa lahko tudi manjše, ne glede na njihovo število ali velikost (od 9 do 40 cm), saj jih plošča avtomatsko zazna in segreje s popolno natančnostjo, ne da bi pri tem prišlo do nepotrebne porabe energije. www.siemens-home.si

Malvazija Cattunar 2012

Grozdje istrske malvazije daje vinu zlato rumeno, slamnato barvo, pomešano z vonjem kanele, zelenega popra in bezga. Malvazija Cattunar letnik 2012 je sveža in mineralnega okusa, saj so vinogradi posajeni na rdeči zemlji. Izvrstno se poda tako ribam, školjkam kot mesnim jedem. www.jb-vino.si
J & B VINO, Prušnikova ulica 53, Ljubljana-Šentvid

100 vrstic

Gratinirane kapesante z odišavljeno zelenjavo in mladim kozjim sirom

Sestavine: kapesante (dve po osebi), gomolj zelene, koleraba, korenček, mladi kozji sir

Prilava: Zelenjavo olupimo in narežemo na trakce, malo zblanširamo in sortiramo na maslu, zelenjavo položimo na kapesante in čez njo naribamo mladi kozji sir. Vse skupaj zapečemo v že vnaprej ogreti pečici na 200 stopinj Celzija približno 10 do 12 minut. Postrežemo.



Rose Korta Katarina

Rose Korta Katarina je s cuvejem dveh najpomembnejših dalmatinskih rdečih sort ustvarila izjemen rose. Suh, svež, izjemno saden, s prepoznavnimi aromami rdečega sadja, še posebej jagod. Vino je v ustih polnega, zaobljenega in trajnega okusa. Zaradi prijetne svežine in fino izražene sadne arome je idealen spremljevalec raznolike hrane, prijeten pa je tudi kot aperitiv.

www.kortakatarina.com
www.kozelj.si



ČOKOLADNI ATELJE DOBNIK

IZ JUTRA V VEČER

24 PRALINEJEV / 300 g



Ljubljana: Trg Republike 1 (pasaža Maximarketa) • 01 42 53 141
Maribor: Pobreška cesta 18 (Europark Maribor) • 02 74 90 561
Celje: Mariborska 100 (City Center Celje) • 03 54 13 520
Žalec: Šlandrov trg 1 • 03 710 3106

info@cokoladniatelje.si • www.cokoladniatelje.si



GREGOR PETERNEL

ANŽE BAŠELJ



Vzemite si Timeout.

Vsak ponedeljek, od 11. novembra dalje ob 18.00.



Sport TV - ASPN d.o.o., Viharnjevičeva pot 4, 1000 Ljubljana

04

DEC

KUHARSKA AKADEMIJA 2013

CITY CHEF

KDAJ in KJE?

4. december ob 17. uri
Razstavní salon BSH Hišni aparati
(aktivna kuhinja Siemens),
Litostrojska 48, Ljubljana
Cena udeležbe = 25 evrov

DECEMBRSKO RAZVAJANJE

Prihaja čas veselja, druženja s prijatelji in kulinaričnega razvajanja. Na tokratni kuharski akademiji bomo poskrbeli za nekaj namigov, ki vam bodo služili kot inspiracija pri vaših prazničnih kuharskih mojstrovinah.

December je tudi čas nesebičnosti, zato bomo s sladico podprli projekt Torta za Amnesty.

Več info in prijave:
citymagazine.si/decembrsko-razvajanje



CITY MAGAZINE
Brezplačno revija za sodoben življenjski slog

SIEMENS
hišni aparati

KAVAL  GROUP

Torta za Amnesty
ZA SLOVERKOVE PRAVICE
25 LET

Jamnica
since 1927

Besedilo: City Magazine

recept

Pečen losos s svežo špinačo

Sestavine: file divjega lososa, 100 g sveže špinače, 2 žlici limoninega soka, 3 žlice olivnega olja

Priprava: Špinačo operemo in jo kar s celimi listi skuhamo na pari, da ohrani-



nimo čim več vitaminov. Ko listi "ovenijo", jih odstavimo in zložimo v skodelico, da dobimo nekakšno zloženko, ki jo potem stresemo na krožnik. Dobro potlačimo, da odcedimo odvečno vodo. Na oljčnem olju spečemo losos, na vsaki strani po nekaj minut, da dobi zlato barvo. Znotraj naj bo rožnate barve. Serviramo na krožnik in pokapljamo z nekaj kapljicami oljčnega olja in limoninega soka._

[Glasuj na citymagazine.si/pecen-losos](http://citymagazine.si/pecen-losos)

recept

Divji riž z zelenjavo

Sestavine: 100 g divjega riža, raznovrstna sezonska zelenjava, oljčno olje, sol, kajenski poper, ingver, bazilika

Priprava: Riž pred kuhanjem za par ur namočimo, ker se izredno dolgo kuha. Riž skuhamo v slani vodi. Na ponev kapnemo nekaj kapljic oljčnega olja in dodamo na koščke narezano zelenjavo. Pražimo toliko časa, da postane mehka. Če želimo, lahko zelenjavo skuhamo tudi na pari. Solimo, popramo in dodamo baziliko ter na tanko nariban ingver. Zalijemo z vodo in še kakšno minuto pražimo. Zelenjavo dodamo divjemu rižu in postrežemo._

[Glasuj na citymagazine.si/divji-riž](http://citymagazine.si/divji-riž)



recept

Zeleni "zmešanček"

Sestavine: 60 g svežih listov špinače, 1 manjši avokado, 1 limeta, 1 limona, 1 pomaranča, kajenski poper

Priprava: Liste špinače očistimo, operemo in osušimo. Avokado olupimo, odstranimo peško in narežemo. Polovico limone, limete in pomaranče dobro ožamemo. V

električni mešalnik dodamo sveže špinačne liste, avokado, sok citrusov in vse skupaj gladko zmešamo. Lahko dodamo še ščepec kajenskega popra za boljše presnovo. Pripravljen "zmešanček" nalijemo v kozarec, okrasimo in takoj spijemo._

[Glasuj na citymagazine.si/zmesancek](http://citymagazine.si/zmesancek)



Glasuj in sodeluj v nagradni igri Jamnica!



nagradna igra

Izberi svoj najljubši recept in ga poišči na naši spletni strani citymagazine.si (prepiši URL-naslov pod receptom in oddaj svoj glas). Vsak mesec bomo pripravili šest novih in zanimivih receptov, zato nas pridno spremljaj in sodeluj!

Nagradna igra poteka od 21. oktobra do 31. decembra 2013. Izžrebali bomo 10 nagrajencev, ki bodo prejeli privlačne nagrade Jamnice in City Magazine. Za vse izbrane bomo pripravili tudi posebno Kuharsko akademijo, kjer se bodo lahko razvajali ob dobri hrani in pijači.

Več o pogojih sodelovanja na citymagazine.si.



Z Jamnico je vsak obrok bogatejši z minerali.

Jamnica je naravna mineralna voda, ki s svojim bogastvom mineralov poveča hranilno vrednost vsakega obroka.

Ob vsakem obroku. *Jamnica*





OGLASNA VSEBINA

SRCE VSAKEGA DOMA

Besedilo: City Magazine

Sodobni življenjski slog v mestnih središčih vsakodnevno zaznamujeta hrup in hitenje. Dinamika in hitri tempo življenja sta nam skrajšala čas za mnoge stvari in tudi izostrila fokus za vsakodnevno uživanje. Danes, ko se cenita učinkovitost in zdravo življenje, je priljubljeno zbirališče v toplem domu tam, kjer pride do izraza ustvarjalnost in kjer gre ljubezen skozi želodec – v moderni kuhinji.

Godobni življenjski slog, narekovan s hitrim tempom, je nepredstavljen brez vseh dragocenih pripomočkov – *gadgetov*. S čimer največkrat povezujejo prenosnike in pametne mobilne telefone. Kljub vsemu so v našem vsakdanu prisotni še številni drugi pripomočki, ki so prav tako ključni. Le-ti imajo pomembno vlogo v vsakdanjem načinu življenja in brez njih si vsakodnevnega življenja praktično ne moremo več predstavljati. V modernem gospodinjstvu so prevzeli vlogo opravljanja številnih vsakdanjih opravil. Ker vplivajo na našo učinkovitost oziroma na prihranek našega dragocenega časa in energije, lahko rečemo, da so vsi ti pripomočki za nas glavne zvezde dneva. V sredini dvajsetega stoletja je svet preplavila tiha revolucija "naprav, ki nam prihranijo delo" in pred kratkim je bilo v znani ameriški reviji zaslediti članek oziroma seznam petih revolucionarnih naprav v gospodinjstvu. To so pralni stroj, pomivalni stroj, mikrovalovna pečica, sesalec in hladilnik. Čeprav se življenjski stil v Evropi nekoliko razlikuje od Severne Amerike in nismo toliko povezani z vsemi petimi napravami, so resnično revolucionarne, saj bi bilo vsakdanje življenje marsikoga brez vsaj treh naprav bistveno bolj zapleteno.



Gorenje predstavlja oblikovno osveženo in tehnološko posodobljeno kolekcijo aparatov za kuhinjo in kopalnico Gorenje Simplicity, ki jo odlikujejo nad vse preprosto upravljanje, inovativna adaptivna tehnologija, sodoben minimalističen dizajn in odlična vrednost.

Revolucija iz kuhinje

Moderne naprave in vsakdanji trendi so privedli do revolucije na še enem področju v sodobnem vsakodnevnem življenju – v pripravi hrane. Dolgo so bile skrbne babice, ki so nekoč ure in ure preživele v kuhinji in za nas pripravljale čarobne okuse, tiste, pri katerih smo pomislili na kuhanje kot glavno asociacijo iz otroštva. Zamenjale so jih moderne emancipirane ženske, odločene, da bodo prekinile tradicijo "suženjstva za štedilnikom". Prevlada hitre prehrane, njen slab vpliv in ekološke spremembe so privedli do ozaveščanja, kako je pravzaprav pomembno, kaj jemo in kako je ta hrana pripravljena. S tako miselnostjo doma pripravljena hrana ponovno postaja neprecenljiva. Zahvaljujoč vsem prednostim sodobne moderne kuhinje, kuhanje ni več dolgotrajen in mukotrpen vsakodnevni proces, temveč izvor uživanja in kreativnega naboja.

S tehnologijo v tekmi s časom

Napredek v tehnologiji je omogočil hitrejšo in lažjo pripravo hrane pa tudi njeno shranjevanje. Poleg nepogrešljivih kuhinjskih elementov je neizčrpen tudi izbor kuhinjskih pripomočkov. Nekateri dobrega dneva ne začnejo brez opeka-

ča ali čajnika, mikrovalovna pečica je tukaj, da oživi čare toplega obroka, medtem ko se mnogi po napornem dnevu odpočijejo s sveže stisnjenim sokom ali doma pripravljenim "smutijem". Krajši čas, ki je potreben za pripravo kakovostne in okusne hrane, nam omogoča, da več časa posvetimo enemu od najpomembnejših aspektov zdravja – kaj jemo. Tehnološke spremembe mnogim vračajo voljo za pripravo hrane doma, kar ima številne pozitivne učinke.

V toplini doma

Vsi radi hodimo v restavracije in uživamo v izbiri hrane iz menija, ki jo pripravljeno in lepo dekorirano dobimo na mizo, medtem ko umazana posoda enostavno nekam izgine. Sliši se lepo, vendar ima priprava hrane doma sama po sebi mnoge prednosti glede na hrano v restavracijah. Predvsem, če upoštevamo, da "prehranjevanje zunaj" pogosteje spremlja hitra prehrana kot pa hrana v restavracijah. Moderen način življenja sloni tako na kakovostni in raznovrstni hrani kot tudi na pravilnem izvoru energije. Zaradi tega vse več mladih in urbanih

posameznikov pogosteje kuha svoje obroke. S tem imajo boljši pregled nad svežino hrane in izvorom sestavin, nad umetnimi in škodljivimi sestavinami in tudi nad samim procesom kuhanja. Prav tako imamo s tem večjo možnost kombiniranja različnih sestavin in vnosa hranljivih snovi. Nenazadnje pa kuhanje doma omogoča številne izkušnje in možnosti kulinarčnega eksperimentiranja.

Še lepše je v dvoje

V današnjem prenatrpanem urniku si doma brez kuhanja ne moremo predstavljati. Kuhanje ali posedanje in kramljanje s prijatelji ter druge dnevne aktivnosti se odvijajo v najpomembnejšem prostoru doma – v kuhinji. Zaradi hitrega načina življenja vse več prijateljev skupne trenutke preživlja pri pripravi okusnih obrokov. Minili so časi, ko je bila kuhinja rezervirana samo za ženske. Sodobni moški svojo kreativnost izživljajo pri igranju z raznovrstnimi okusi. Pri današnjem hitenju mnogi pari svoje najlepše trenutke preživljajo ravno pri skupni pripravi hrane in sprostitvi v svetu čutov, kjer gre ljubezen skozi želodec. _



na kratko

Vključimo otroke v pripravo hrane

Prej ko se otroci "udomačijo" v kuhinji, bolje bo za njih in njihovo samostojno življenje. Navade in znanje, ki jih pridobijo od malih nog, jim bodo kasneje koristili za številčnejši izbor hrane in večjo samostojnost. Še lepše, deljenje izkušenj pri pripravi hrane z otroki je neprecenljivo tako za vas kot za otroke, poleg tega pa služi kot sodoben način prenašanja družinske tradicije.

It's so me!



Elegantne površine iz črnega ali belega stekla so v popolnem sožitju s čistimi linijami ročajev, ki skupaj pripovedujejo neminljivo in vedno moderno zgodbo prepletanja kovine in stekla.



simplicity
COLLECTION

gorenje

Lepa. Preprosta.
Prilagodljiva. Bela. Črna.
Elegantna. Skrivnostna.
Dostopna. To je nova
linija Gorenje Simplicity.





Zimska odprava

Besedilo: City Magazine

V tokratni predzimski izdaji se ne bomo odpravili na severni ali južni tečaj, temveč bomo odkrivali vozne lastnosti nove Audijeve limuzine, pogledali, kakšna bo letošnja moda na smučišču in kupili nov povodec za kosmatinca.



Audi A3 limuzina - nov dinamični štirivratnik

Audi z modelom A3 limuzina vstopa v največji tržni segment na svetu, v razred kompaktnih limuzin. Dinamični štirivratnik se ponaša z vsemi odlikami priljubljene serije A3. Zaradi lahke gradnje ima nizko maso, poganjajo ga močni in visokoučinkoviti agregati, pohvali pa se lahko tudi s številnimi nadstandardnimi rešitvami s področja multimedijskih in asistenčnih sistemov. Audi A3 limuzina prihaja na ceste s športno podobo, natančnostjo in ekspresivnostjo. S svojo oblikovno zasnovo povezuje klasični *three box* koncept in kupejevsko filozofijo. Enako, kot je dinamičen videz vozila Audi A3 limuzina, so dinamični tudi motorji TFSI in TDI. Za športne dosežke skrbi opcijski menjalnik z dvojno sklopko S tronic. Toda čista moč motorja ni vse. Njihovi inženirji prednost navsezadnje dajejo največji možni stopnji učinkovitosti. Na voljo je ogromno uporabnih informacij za našo pot. S pomočjo opcijskega navigacijskega sistema MMI plus in opcijskih storitev Audi connect lahko te podatke prikličemo na 7-palčnem barvnem zaslonu. Smo pripravljene na ponovno odkrivanje sveta kilometer za kilometer?_
www.audi.si

Lishinu, pasji povodec

Imamo kosmatinca? Kaj pa nov povodec? Lishinu, povodec, plod slovenskega znanja in oblikovanja, ki po štirih desetletjih spreminja način sprehajanja psov, je edinstven, moderen pasji povodec, ki ga ni potrebno držati v rokah, saj se enostavno zapne na zapestje kot ura. Je kompakten, lahek in močan. Odlika, ki med drugim najbolj razlikuje raztegljivi povodec Lishinu od obstoječih povodcev, je patentiran sistem *auto-lock*. Le-ta poskrbi za harmonično in intuitivno gibanje nas in našega štirinožca ter ohranja popolnoma proste dlani rok, hkrati pa obdrži popoln nadzor nad psom. Ob odločnem potegu z roko se sistem samodejno aktivira, ob tem pa spusti rahel zvok, ki avtokorekcijsko deluje na psa in ta preneha nekontrolirano vleči. Barvna raznolikost, kompaktnost in vzdržljivost – Lishinu je vedno v trendu ter izjemno enostaven za uporabo. Poleg uporabnosti, udobja in izgleda se je ekipa Lishinu osredotočila tudi na kakovost samega produkta. Uporaba kakovostnih materialov je omogočila nizko težo in povečala čvrstost, sam povodec pa je zlojživ in se raztegne do treh metrov dolžine – odlično, mar ne?_
www.lishinu.com



Diši po barvah in snegu

Zima že trka na vrata in čaka za ovinkom, vrhovi so že pobeljeni in prav kmalu bodo ledenikom sledila še ostala smučišča ter odprla svoja vrata v novo smučarsko sezono. Čas je torej, da se tudi mi pripravimo na še eno tako težko pričakovano belo zimo. Ker želijo, da nam čakanje na nore dni v snežnem parku ali globokem pršiču hitreje mine, so nam pri avstrijskem Blue Tomatu pripravili nov prodajni katalog, poln vsega, kar potrebujemo za novo sezono na belih strmih. V prodajalnah in spletni trgovini bomo tako našli tudi nekaj čisto svežih blagovnih znamk smučarskih oblačil in oblačil za prosti čas, raznolik izbor snežnih desk in smuči, smučarskih čevljev in vezi ter ostale opreme priznanih proizvajalcev smučarske opreme, kot bi si jih lahko kadarkoli zamislili. In še namig, izberimo barve, da bomo kar se da vidni, če se znajdemo v snežnem metežu._
www.blue-tomato.com



100 vrstic

Vsak ponedeljek si vzemimo Timeout na Šport TV



Na ekrane Šport TV se vsak ponedeljek ob 18. uri vrača najbolj športna studijska oddaja Timeout z Gregorjem Peternelom in Anžetom Bašijem. V Timeoutu bomo tudi tokrat na svoj račun prišli vsi športni navdušenci, kjer bomo izvedeli vse o aktualnem dogajanju iz sveta športa. V oddaji bodo gostili zanimive goste, seveda pa so za nas pripravili tudi različne športne rubrike in reportaže. Ena izmed novosti v primerjavi s preteklimi sezonami je ta, da bo ekipa Šport TV vsak teden obiskala in ocenila različne športne prireditve. V sami oddaji pa bo prisotna tudi rubrika, v kateri bo ekipa Šport TV preživela dan s športnikom in omogočila gledalcem, da ga spoznamo na nekoliko drugačen način.
www.sport-tv.si

moški namig

Ekspedicija Wilderness Collective

Lansko leto je Kanadčan Steve Dubbeldam ustanovil prav posebno agencijo. Izleti vključujejo samo moške, dogodivščino, nič telefonov, dobro hrano, druženje in adrenalin. Gre za *all-inclusive* ekspedicijsko agencijo, ki je namenjena moškim, da skozi doživetja preizkušajo svojo moškost. Več na citymagazine.si/moska-ekspedicija

tehnologija

Pripravil: City Magazine

Svet računalništva in iger

Bliža se praznični čas, čas obdarovanja! V Baby Centru zraven iger za najmlajše nudijo tudi širok nabor igralnih konzol, videoiger, tabličnih računalnikov, pametnih telefonov in ostalih izdelkov za mladostnike in odrasle.

www.babycenter.si



za male in velike igričarske navdušence

Xbox igralna konzola Microsoft XBOX 360E s 320-GB diskom s Kinect Senzor in dvema računalniškima igrama The Adventures in Kinect Sports 2, ob nakupu dobimo darilo – igra presenečenja v vrednosti 49,99 evra***. Redna cena: 329,99 evra.

+Gratis igra presenečenja v vrednosti 49,99 €***



pazi, kamera

Lexibook digitalni fotoaparati LPS ali Cars se ponaša z naslednjimi lastnostmi: 300.000 pikselov, VGA 640 x 480, barvni LCD-zaslon, vgrajena bliskavica, do 319 fotografij, funkcija video in spletne kamere. Redna cena: 34,99 evra, akcijska cena: 31,99 evra*, cena po odštetem bonusu: 29,99 evra**.



Spiderman ali Barbie

Lexibook igralna konzola s 115 klasičnimi video igrami in dodatnimi petimi zasloni Spiderman ali Barbie, 2,4-paličnim barvnim zaslonom in polnilno baterijo. Redna cena: 39,99 evra, akcijska cena: 34,99 evra**, cena po odštetem bonusu: 32,99 evra**.



domači igričarski turnir

Različne računalniške igrice za širok nabor igralnih konzol (PC, PS3 ali XBOX): igra Battlefield 4, Fifa 14, GTA, NBA. Redna cena: od 44,99 evra naprej.



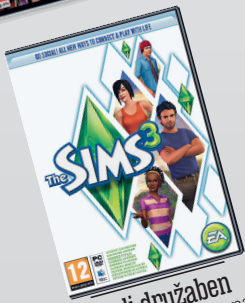
prvi tablični računalnik

T-Pad tablični računalnik CT170.C2 s 7-paličnim zaslonom iz kaljenega stekla, ločljivosti 1024 x 600, procesor Cortex A Dual Core, 1,2 GHz, kamera spredaj 0,3 Mpx, RAM 1 GB DDR3, notranji spomin 4 GB, aluminijasto ohišje. Redna cena: 99,99 evra, akcijska cena: 74,99 evra*, cena po odštetem bonusu: 69,99 evra**.



pameten in eleganten

T-Pad pametni telefon A309W s 4,5-paličnim zaslonom, možnost dvojne SIM-kartice, uporabniški sistem Android 4.2.2. Redna cena: 109,99 evra, akcijska cena: 102,99 evra*, cena po odštetem bonusu: 99,99 evra**.



bodi družaben

PC-igra Sims 3. Redna cena: 39,99 evra, akcijska cena: 19,99 evra*.



mesto na dlani

PC-igra Simcity. Redna cena: 39,99 evra, akcijska cena: 24,99 evra*.



DARILo ob nakupu***



zabava doma in na poti

Playstation igralna konzola PSP E1004 s 4,3-paličnim TFT zaslonom, ob nakupu dobimo darilo – igro PSP Gran Turismo in torbico za PSP. Redna cena: 99,99 evra.



glasbeni vrtiljak

Lexibook stereo slušalke LPS ali Planes posebej primerno za otroke z omejitvijo glasnosti na 85 dB. Redna cena: 17,99 evra.

BABYCENTER

BONUS – Vrednost popusta, ki se prišteje na kartico kluba Baby Center ali izda kot dobropis.

* CENA PO ODŠTETEM BONUSU – Končna vrednost izdelka v akciji po odštetem bonusu.

** AKCIJSKA CENA – Cena, ki jo plača vsak kupec. V primeru, da artikel nima akcijske cene, kupec na blagajni plača redno ceno.

***Darilo prejmete ob nakupu na prodajnem mestu. Akcija velja do 31.12.2013 oziroma do razdelitve daril.

CURAPROX

5460 RAZLOGOV ZA ZDRAVE DLESNI

5460 tankih in gostih ščetin Curen® učinkovito in nežno odstrani mehke zobne obloge tudi na robu med zobom in dlesnijo, kjer se vnetje dlesni začne.



Zobne ščetke Curaprox CS 5460 omejene serije »black edition« so na prodaj v dvojnem pakiranju.

 SWISS PREMIUM ORAL CARE

Zobne ščetke Curaprox CS 5460 lahko kupite v spletni trgovini www.zdrav-nasmeh.com ter v lekarnah, specializiranih trgovinah in drogerijah. www.flegis.si

DEŽELA JESENSKIH NAKUPOV QLANDIA



Vabljeni v 7 dežel jesenskih nakupov Qlandia, kjer lahko na 7 lokacijah po vsej Sloveniji kupujete v več kot 300 različnih trgovinah in lokalih.

Sestavite si svojo košarico pametnih nakupov in uživajte v jesenskih ponudbah in dogodkih v vašem najbližjem nakupovalnem centru Qlandia.



www.qlandia.si

Kamnik • Maribor • Ptuj • Kranj • Nova Gorica • Novo mesto • Krško

CITY MAGAZINE

**PRAZNIČNA
OBDAROVANJA**
2. december 2013



www.citymagazine.si
www.facebook.com/city-magazine-slovenia



Besedilo: City Magazine

filmska poslastica

.....

Akcijska domišljajska pustolovščina Igre lakote: Kruto maščevanje

The Hunger Games: Catching Fire, ZDA, 2013

Režija: Francis Lawrence. Igrajo: Jennifer Lawrence, Josh Hutcherson, Liam Hemsworth, Woody Harrelson, Donald Sutherland, Philip Seymour Hoffman, Elizabeth Banks, Lenny Kravitz.

21. 11., Kolosej & Cineplexx



V nadaljevanju priljubljene knjižne fantazijske pustolovščine se neustrahovana junakinja Katniss in njen pogumni kolega Peeta vrmeta v domače okrožje kot velika zmagovalca po krutih 74. igrah lakote. A zmaga pomeni, da morata nemudoma zapustiti družino in prijatelje ter se podati na turnejo zmagovalcev. Med slavnostnim paradiranjem po okrožjih Katniss spoznava, da so njena dejanja navdihnili navadne ljudi k uporništvu, kar pa ne uide zlovesčemu predsedniku Snowu, ki že pripravlja naslednje, to leto še prav posebne, jubilejne igre lakote. Tokrat pozove vse stare zmagovalce in tako se Katniss in Peeta znova znajdeta v morilskem peklu nenehnih spopadov na življenje in smrt. _

.....

Akcijska biografska drama Veliki mojster

Yi dai zong shi, Hongkong, Kitajska, 2013

Režija: Wong Kar Wai. Igrajo: Tony Leung, Ziyi Zhang, Chang Chen.

18. 11., Kinodvor



Bilo je nekoč na Kitajskem. Ip Man je mojster borilnih veščin z juga. Er Gong je hči nespornega voditelja kung fu skupnosti s severa. Njune poti se srečajo na slavnosti ob upokojitvi njenega očeta v mestu Fošan. Ko se Ip Man z zmago v boju izkaže za primernega naslednika, si Er Gong ne more kaj, da ga ne bi izzvala na dvoboj in očetu vrnila sloves nepremagljivosti. A njun spopad zaneti ljubezen, ki bo ostala neizpovedana skoraj vse njuno življenje. _

.....

Pustolovska drama Vse je izgubljeno

All Is Lost, ZDA, 2013

Režija: J. C. Chandor. Igra: Robert Redford.

21. 11., Kinodvor



© Richard Foreman

Nekje daleč sredi Indijskega oceana se samotni jadralac nenadoma prebudi iz spanja. V njegovo jadralnico je trčil tavajoč ladijski kontejner in voda hitro vdira v notranjost. Izkušeni pomorščak nemudoma in brez panike popravi škodo, toda voda je že poškodovala vso radijsko in navigacijsko opremo, ladji pa se medtem približuje silovita nevihta. Film je napeta in dramatična zgodba o moškem v poznejših letih, ki mora za preživetje uporabiti vse svoje izkušnje, znanje, spretnost in iznajdljivost. To vizualno osupljivo minimalistično odisejajo, posneto skoraj brez dialoga, zaznamuje fenomenalen nastop glavnega protagonista. _

.....

Animirana pustolovščina Jelenček Niko 2

Niko 2: Lentäjäväljekset, Danska, Finska, Irska, Nemčija, 2012

Režija: Kari Juusonen, Jørgen Lerdam. Glasovi: Kari Hietalahti, Juha Veijonen.

21. 11., Kolosej & Cineplexx



Jelenček Niko, ki ga poznamo že iz prvega božičnega družinskega filma, živi z mamo Ulo, na skrivaj pa si želi, da bi se jima pri družinskem življenju pridružil še njegov očka, božičkov jelen Skakač, in tako bi končno postali "normalna" družina. A Ula Nika preseneti z novico, da je spoznala povsem običajnega jelena Lenija, ki se bo preselil k njima skupaj z njegovim sinom Jonijem. Niku gre ljubki Joni precej na živce. Ko se s prijatelji v gozdu igrata skrivalnice, si zaželi, da bi Joni izginil, nakar se mu želja uresniči. To pa pahne Nika v pravo malo pustolovščino. _

.....

Komična kriminalna drama Svinjarija

Filth, Velika Britanija, 2013

Režija: Jon S. Baird. Igrajo: James McAvoy, Imogen Poots, Jamie Bell.

28. 11., Kolosej & Cineplexx



Film po romanu slovitega Irwina Welsha je zgodba o fanatičnem zadrogiranem policistu z bipolarno motnjo, ki s pokvarjenim spletkarjenjem naredi vse, da dobi, kar hoče, še posebno takrat, ko je na vrsti za napredovanje. Dodelijo mu reševanje surovega umora, hkrati pa se počuti ogroženega od svojih kolegov, zato jih hoče očrniti kar pred nosom nič hudega slutečega glavnega inšpektorja Toala. Ko kolege spre med seboj s tem, da jim ukrade žene in razkrije njihove skrivnosti, se Bruce izgubi v mreži prevar, ki je ne obvlada več. Njegova preteklost ga začne dohitevati, pogrešana žena, narkomanija in nezaupljivi kolegi pa načnejo njegovo duševno zdravje. _

.....

NA PLATNU

"Konec je tu", v režiji Evana Goldberga in Setha Rogena (2013)

"Vlažne cone", v režiji Davida Wnendta (2013)

"Halimina pot", v režiji Arsenala Antona Ostojčica (2012)

NA KRATKO

Brez hrupa – Sin Ruido

V Cankarjevem domu si lahko 22. novembra ogledamo dokumentarni film v režiji Jesúsa Pulpóna o flamenku kot zdravitelju duše, le-ta bo nekakšna uvertura koncertu Tomatita (Soy flamenco – Flamenko, to sem jaz), ki ga bo moč videti naslednji dan, 23. novembra. V film nas popelje plesna učiteljica Inma, ki verjame, da flamenko zdravi dušo. Sledi notranjemu čutu in se odpravi na potovanje od Cádiz v Slovenijo in na Balkan, kjer poučuje ženske in otroke, ki živijo v senci vojne in želijo telo osvoboditi utesnjenosti.

www.cd-cc.si

29. Festival gejevskega in lezbičnega filma

Med 23. novembrom in 1. decembrom bo potekal že 29. Festival gejevskega in lezbičnega filma, ki se bo odvijal v Slovenski kinoteki in na različnih lokacijah v Ljubljani, Celju, Kopru, Mariboru in Ptuj. Zavrtilo se bo okoli štirideset kratkih in celovečernih, igranih, dokumentarnih in eksperimentalnih filmov s področja tovrstne tematike.

www.kinoteka.si

www.ljudmila.org/siqrd/fglf

HIŠNI KINO

"Povečava", v režiji Michelangela Antonionija (1966)

"Odrešitev", v režiji Johna Boormana (1972)

"Vožnja", v režiji Nicolasa Windinga Refna (2011)

Besedilo: Nina V. Orlič

elektronika

Luciano ob polnoletnosti
Ambasade Gavioli

Luciano

Kar težko verjamemo, da je že osemnajst let tega, kar je Ambasada Gavioli odprla svoja vrata. V tem času je postala naša prestolnica elektronske glasbe, kjer so nastopale zvezde svetovnega kova. Svojo polnoletnost bo obeležila z glasbenim setom odličnega didžeja Luciana, ki bo poskrbel, da se bo plesalo še dolgo v noč. Luciano prihaja iz Švice, a je odrasčal v Santiagu, kjer se je okužil z latino ritmi, ki jih spretno združuje z elektrono. Je eden takšnih didžejev, ki spretno združuje slavo s svojim umetniškim izrazom. Njegovi seti so za plesoče kot pripovedke, ki te ponesejo na glasbeno-plesno popotovanje. S svojim izborom navdušuje po naj-

formo preoblikoval v punkovsko, hip hop pošast, le-ta pa vrhunsko združuje ritem ter melodijo z odločnostjo. Desetčlanska zasedba bo poskrbela, da bomo plesali in poskakovali skozi cel koncert. S svojim intenzivnim mešanjem žanrov nagovorijo tako breakdancerja kot tudi ljubitelja *brass* glasbe. Prav tu leži njihova moč in prepričljivost. Njihovo glasbo so vrteli didžeji v svojih setih, sodelovali so s Talib Kweli, njihove skladbe izvajajo študentske *brass band* skupine ... So vsestranski in vedno prepričljivi. Naj prepričajo tudi nas._

23. november
punk

Young Blood Brass Band

Kino Šiška, Trg prekomorskih brigad 3, Ljubljana. Začetek: ob 21. uri. Cena vstopnic: 13 evrov v predprodaji, 15 evrov na dan koncerta. www.kinosiska.si

Da so trubači "zakon", že vemo. Da pa prihajajo včasih iz Amerike, da se imenujejo Young Blood Brass Band in da so tudi "zakon", pa ne vemo vedno. Tokrat prihaja v Kino Šiška pihalni orkester iz Medisona, ki je klasično

večjih klubih po celem svetu. Na Ibizi je svojo zgodbo začel v dnevnem baru Ushuaia, kjer je priredil zabavo, ki naj bi bila zgolj enkratni dogodek, a je prerasla v svetovni fenomen. Pacha je bila logičen korak na njegovi poti. Tam je začel s projektom Vagabundos, ki ga z veseljem pripelje na vsako večje prizorišče. Nam bo priredil zabavo ob polnoletnosti kluba, ki je zaznamoval generacijo. Ogreval nas bo odlični Valentino Kanzyani. Skratka ... obeta se nam zabava, o kateri se bo govorilo še dolgo po tem, ko bo utihnil zadnji zvočnik in se izklopil zadnji kabel. Cena vstopnic: 25 evrov v predprodaji, 30 evrov na dan dogodka._

21. decembra ob 23. uri, Ambasada Gavioli,
Industrijska 10, Izola

projekt

Zoran Predin
in Matija Dedić

Kako se sliši glasba, ko združita moči Zoran Predin in Matija Dedić? Odlično! Nastal je glasbeni projekt, ki nam bo polepšal dan in nas pustil v dobrem razpoloženju. Zoran Predin nam bo ob spremljavi vrhunskega pianista Matije Dedića, sina legendarnega Arsena Dedića, odpel nekaj svojih največjih uspešnic, ki pa bodo v popolnoma novi preobleki. Seveda ne bo manjkalo niti uspešnic različnih avtorjev naše nekdanje domovine, ob katerih smo zrasli, se ljubili, jokali in se smejali. Izbrala sta namreč skladbe, ki nam zbujejo nostalgije spomine, in jim pridala nek svoj pečat. Lahko bi rekli, da bomo krenili po poti spominov dobre glasbe. Tako bomo slišali Ti si mi u krvi, Galeb, Priča o Vasi Ladačkom ter mnoge druge uspešnice, ki jih verjetno znamo na pamet in jih bomo lahko vsaj mrmrali ob glasbeni spremljavi. Kako pa se te pesmi slišijo v novih aranžmajih, moramo preveriti sami. Koncert si bomo v Celju lahko ogledali premierno pri nas, Zoran in Matija pa sta s svojim projektom že navdušila naše bližnje sosede. Nastopila sta v Zagrebu, Splitu, Dubrovniku ... Naj navdušita tudi nas v Celju. Cena vstopnice: 25 evrov._

6. decembra ob 21. uri, Plesni forum Celje,
Trubarjeva 1 a, Celje

Zoran Predin
in pianist Matija
Dedić

trip hop

Morcheeba v Zagrebu



V sklopu turneje Head Up High se bo v hrvaški prestolnici ustavila kulturna trip hop skupina Morcheeba. V klubskem koncertu v Tvornici kulture nam bodo predstavili svojo novo glasbeno stvaritev. V sredini devetdesetih so s prvim albumom Who Can You Trust prepričali tedanjo trip hop sceno in zavzeli lestvice kot vihar. Odlična vokalistka Sky Edwards je s svojo odrsko prisotnostjo in prepoznavnim glasom navdušila vse generacije po vrsti, brata Paul in Ross Godfrey pa sta poskrbela za glasbeno podlago in recept za uspeh je bil tu. V osemnajstih letih svoje kariere so zakrivilo mnogo uspešnic, kot so Blindfold, Shoulder Holster, The Sea, Rome Wasn't Built In A Day ter mnoge druge. Supino je za nekaj časa zapustila pevka Sky. Sledila sta dva albuma, na katerih so gostovali različni vokalisti. Tudi njihov zadnji koncert v Ljubljani je bil brez pevke Sky. Za mnoge Morcheeba preprosto ni ista brez njenega nežno božajočega glasu. Na veliko veselje oboževalcev so sodelovanje z njo obnovili. Izšel je album Blood Like Lemonade in njihov zadnji album Head Up High. V Zagrebu lahko pričakujemo odlični koncert v klubski maniri. Pustimo se zapeljati glasbi v intimnem vzdušju, saj le tako lahko uživamo njihove melodične pripovedke na najboljši možen način. Cena vstopnic: 20 evrov v predprodaji, 23 evrov na dan koncerta._

8. decembra ob 21. uri, Tvornica kulture,
Šubićeva 2, Zagreb,
www.tvornicakulture.com

Besedilo: Špela Dobnikar

festival

Animateka že desetič

Prvi dnevi decembra bodo v znamenju animirane Ljubljane, tokrat praznuje Animateka že deset let. Animateka je mednarodni festival animiranega filma, ki v Kinodvor in Slovensko kinoteko prinaša animirane podobe. Osredotoča se predvsem na najnovejšo produkcijo kratkometražnega animiranega filma v Vzhodni in Srednji Evropi. Je festival tekmovalne narave, za nagrade pa se filmi potegujejo v Tekmovalnem programu, Evropskem študentskem tekmovalnem programu in Slonovem tekmovalnem programu, ki posebej navduši najmlajše. Poleg tega ne gre pozabiti Svetovnega jagodnega izbora. Tudi tokrat, kot vsako leto, lahko pričakujemo vrsto domačih in tujih avtorjev in strokovnjakov, a v središču bo pester seznam animiranih filmov. Organizatorji posebej izpostavljajo slovensko premiero zabavnega celovečernega animiranega filma Trgovinica za samomore (po istoimenski knjigi Jeana Teuléja ga je ustvaril Patrice Leconte) in pa celovečerni film Avtobiografija Grahama Chapmana: neresnična zgodba o članu skupine Monty Python. V glavni tekmo-



Prizor iz animiranega filma Trgovinica za samomore. © Patrice Leconte

valni program se je letos uvrstil tudi kratki animirani film Boles slovenske avtorice Špele Čadež, ki je na festivalih prejel že deset nagrad, med nominirance za vseevropsko nagrado za najboljši animirani kratki film leta pa se je uvrstil z glavno nagrado romunskega festivala Anim'est. Ena izmed rdečih niti letošnje Animateke je tudi retrospektiva Animirani film in ples, kar bo dodatno razgibalo dogajanje na platnih in ob njih, v Fokusu pa bo tokrat češki animirani film. Ker Animateka praznuje, so v letošnjem letu pripravili jubilejne pakete vstopnic, nižje cene popoldanskih projekcij in brezplačne reprize tekmovalnega programa. Cena vstopnic je odvisna od projekcije in paketa._

Od 2. do 8. decembra, Kinodvor, Kolodvorska 13 in Slovenska kinoteka, Miklošičeva 28, Ljubljana, www.animateka.si

razstava

Jannis Kounellis

Vse do začetka decembra se je v Mestni galeriji Ljubljana moč naučiti vonjev razstave, ki jo je pripravil Jannis Kounellis. Italijanski umetnik grškega rodu in eden najvidnejših predstavnikov umetniškega gibanja arte povera je študij slikarstva zaključil na prestižni Accademii di Belle Arti v Rimu. Kot vrsta umetnikov njegove generacije se je v šestdesetih letih prejšnjega stoletja kritično odzval na družbenopolitična dogajanja. Odrekel se je slikarstvu in v galerijo pripeljal življenje, najvidneje s projektom, v katerem je v galeriji l'Attico razstavil 12 konj, ki so presenetili občinstvo, hkrati pa vzpostavili povezavo z lepoto antike. V delih je vse do danes ohranil značilno estetiko, ki jo je pomembni italijanski kritik Germano Celant poimenoval Arte Povera. Tako imenovana "revna umetnost" je vzpostavila kritičen odnos do uveljavljenih institucij v umetnosti in družbi. V svojih delih je Jannis Kounellis vse do danes ohranil značilno estetiko tega gibanja. Ambientalne postavitve iz vsakodnevnih predmetov in materialov, kakršni so steklenice, kozarci ali celo cimet, poper in kava,



galerijo spremenijo v dehteč in očesu prijeten prostor, ki obiskovalcu ponuja številne užitke čutnih zaznav. Za aktualno razstavo, kot tudi za njegovo umetniško delovanje, je značilno raziskovanje razstavnega prostora ter uporaba le-tega kot oder, na katerem se prepletata fikcija in realnost. Razstava je avtorjeva prva obsežnejša predstavitev v slovenskem kulturnem prostoru in obenem njegov drugi nastop v zadnjem času pred ljubljansko publiko. V Mestni galeriji je namreč že sodeloval na skupinski razstavi Popotni tovariši leta 2011. Vstop je prost._

Do 3. decembra, Mestna galerija Ljubljana, Mestni trg 5, Ljubljana, www.mgml.si

Razstava velikana arte povera Jannisa Kounellisla ponuja užitke čutnih zaznav. © M. Paternoster/MGML

100 vrstic

Še nekaj kulturnega dogajanja, ki bo pritegnilo pozornost.

fotografska razstava

Do 07/12

Tihomir Pinter in razstava Vintage

Galerija Fotografija, Mestni trg 11/1, Ljubljana. Vstop je prost. www.galerijafotografija.si Tihomir Pinter, fotograf, ki ne mara bliskavice in je ne uporablja ter najraje izkoristi dano svetlobo. Svoje fotografije izdeluje sam, delo v temnici do jema kot izredno pomembno in ustvarjalno. Fotografije omenjenega avtorja si lahko ogledamo na aktualni razstavi z naslovom Vintage: Zgodnja dela 1961–1975. Tu so njegova dela prvič razstavljena samostojno. Njegova zgodnja dela so javnosti skorajda neznan, danes je prepoznaven predvsem po "železarski fotografiji" in portretih slovenskih umetnikov. Poleg tega se je veliko ukvarjal z ulično fotografijo.

premiera

22/11

Noč bogov

Gledališče Koper, Verdijeva ulica 3, Koper. Začetek: ob 20. uri. Cena vstopnic: od 15 do 20 evrov. www.gledalisce-koper.si

Totalitaristična spevoigra o dvorski shrambi Ludvika XIV., v kateri se kot že tolikokrat poprej zberejo "sončni kralj" Ludvik XIV. in njegova prijateljca, dvorni norec ter veliki komediograf Molière. Gre za drugo uprizoritev drame Noč bogov na slovenskih odrih, ki jo bodo v koprskem gledališču prepletli s songi. V režiji Jaka Ivanca.

predstava

28/11, 30/11

Kontraverzni Nočni portir v odrski preobleki

SNG Maribor, Slovenska ulica 27, Maribor. Začetek: ob 20. uri. Cena vstopnic: 13 evrov. www.sng-mb.si

Film Nočni portir iz leta 1974 doživlja premiero v odrski različici. Pričakujemo veliko, kajti tedaj in še danes velja film za enega najbolj kontraverznih. Poskusi, da bi pobegnili pred preteklostjo, so brezupni, nekoč, danes in kadarkoli v prihodnje. Tematika Nočnega portirja se sooča prav s tem. Max je nočni portir, ki se, ko v hotel prispe Lucia, sooči s preteklostjo, ki mu jo je do sedaj uspelo dobro skrivati. Bil je oficir SS v nacističnem koncentracijskem taborišču in z Lucio je imel poseben odnos. Ponovna združitev njune ljubezni je sporna, predvsem tistim, ki so z dogajanjem povezani in ki želijo svoje preteklost pustiti skrito.



Besedilo: City Magazine



kulinarika **Mmm, Dishi!**

Če si bomo zaželeli dobrega kosila v centru Ljubljane, nam Dishi ob Argentinskem parku, na Župančičevi ulici 9, vsak delavnik do 15. ure ponuja zdaj že legendarni Dishi burger, razna kulinarična popotovanja, dobrote iz babičine kuhinje, poskrbijo pa tudi za zaprisežene vegane. Z veseljem nas pogostijo tudi za razne dogodke in praznovanja.

Dishi – coffee & lunch, Župančičeva ulica 9, Ljubljana

Tel.: (01) 425 14 52

www.facebook.com/dishi.ljubljana

lepotičenje **Z Nivea mlekom že petdeset let**

Že 50 let je minilo, odkar je Nivea na trg lansirala svoje prvo mleko za telo. S svojo bogato negovalno nego, prilagojeno za nanašanje po celem telesu, je tako skrbela že za kožo naših mam in babic. Od leta 1963 se je sicer mnogo spremenilo, a osnovna funkcija in formula ostajata enaki. In sedaj prihaja mesec, zadnji v letu, ki velja za nekatere kot najlepši in najbolj zabaven del leta, za druge pa je tudi najbolj naporen mesec. V vsakem primeru pa zahteva posebno nego. Ličenje je bolj intenzivno, spanec pa kljub daljšim nočem krajši. Zato je Nivea za zadnje dni leta pripravila kombinacijo izdelkov za praznično lepotičenje in za najdaljšo noč v letu.

www.nivea.si



© Belinstadt AG.



zmešano

Popolno premešano – kjerkoli in kadarkoli

Blender Bottle Vegalife Sportmixer s patentirano kroglico BlenderBall popolno premeša naš napitek – kjerkoli in kadarkoli. V steklenički preprosto združimo sestavine, pretresemo, kroglica v notranjosti pa bo poskrbela, da bo naš napitek popolnoma premešan. Steklenička Blender Bottle Vegalife Sportmixer je izdelana brez škodljivega bisfenola A (BPA) ter se ne navzame vonja.

www.vega-shop.si

Levi's Kulтни jeans

V mariborskem nakupovalnem središču Europark je te dni ponovno odprla svoja vrata prodajalna Levi's, ki bo s pestro izbiro oblačil razveseljevala vse ljubitelje jeansa in ležernih oblačil te kultne blagovne znamke, ki ni le simbol klasičnega ameriškega stila. Že od leta 1893, ko je namreč Levi Strauss izumil hlače, je njihov jeans postal eden izmed najbolj prepoznavnih in najpogosteje imitiranih kosov oblačil na svetu.

Prodajalna Levi's,
Nakupovalno središče Europark,
Pobreška cesta 18, Maribor
www.europark.si



sladkanje **Iz jutra v večer**

V Čokoladnem ateljeju Dobnik nas razveseljujejo s prav posebno bonboniero. Gre za zgodbo enega dne, ki je ujeta v čokoladi. Dan lahko začnemo ob pralinejih z okusom kave, sredi dneva se razvijamo z marcipanom in nougatom, po kosilu pa si privoščimo digestive. Večer v družbi zvezd pa bo kot nalašč, da se zasanjamo ob pomirjujočih okusih naravnih zelišč. Prekrasno darilo ob koncu leta, za nas ali za naše najdražje.

www.cokoladnietelje.si

S čipko v praznični december

Znamka s.Oliver je pripravila posebno praznično kolekcijo. Prevladujeta črna in siva barva, na oblačilih pa kraljuje čipka. Modni trend – vzorec čipke na »casual« puloverju.



Pulover s.Oliver 59,99 €

Jopica s.Oliver 59,99 €



Obleka s.Oliver 59,99 €



Rokavice s.Oliver 49,99 €



Torbica s.Oliver 35,99 €

s.Oliver



Innovation
that excites

#MicraattitudeSI



TAKO PREPROSTO JE.

**NOVA NISSAN MICRA Z NAVIGACIJSKIM
SISTEMOM NISSAN CONNECT.
RAZIŠČITE NEZNANE POTI.**

Nissan Connect | Inteligentni ključ | Od 99 g CO₂

NOVA NISSAN MICRA. DRZNI SI.

Kombinirana poraba goriva: 4,3 – 5,4 l/100 km. Emisije CO₂: 99 – 125 g/km.

Slika je simbolna. Več na www.nissan.si. Pooblaščen uvoznik: Renault Nissan Slovenija, d. o. o., Dunajska 22, 1001 Ljubljana.